

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 202

Volume 26

26 July 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2051/83 of 25 July 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2052/83 of 25 July 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 2053/83 of 20 July 1983 on the classification of goods within subheading 32.04 A IV of the Common Customs Tariff	5
★ Commission Regulation (EEC) No 2054/83 of 20 July 1983 on the classification of goods within subheading 90.28 A II a) of the Common Customs Tariff	7
★ Commission Regulation (EEC) No 2055/83 of 20 July 1983 on the classification of goods within heading Nos 84.49 and 85.05 of the Common Customs Tariff	9
★ Commission Regulation (EEC) No 2056/83 of 20 July 1983 on the classification of goods within heading No 84.25 of the Common Customs Tariff	11
★ Commission Regulation (EEC) No 2057/83 of 22 July 1983 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	12
★ Commission Regulation (EEC) No 2058/83 of 22 July 1983 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	13
★ Commission Regulation (EEC) No 2059/83 of 22 July 1983 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	14

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2060/83 of 25 July 1983 amending for the second time Regulation (EEC) No 3800/81 determining the classification of vine varieties	15
★ Commission Regulation (EEC) No 2061/83 of 25 July 1983 amending Regulation (EEC) No 427/81 authorizing Greece to suspend the entire customs duties applicable on imports of beef and veal products	22
★ Commission Regulation (EEC) No 2062/83 of 25 July 1983 derogating from the quality standards for leeks	23
★ Commission Regulation (EEC) No 2063/83 of 25 July 1983 derogating in respect of the 1983/84 marketing year from the quality standards for apples and pears	24
★ Commission Regulation (EEC) No 2064/83 of 25 July 1983 derogating in respect of the opening weeks of the 1983/84 marketing year from the quality standards applicable to certain varieties of apples and pears	25
★ Commission Regulation (EEC) No 2065/83 of 25 July 1983 amending for the 1983/84 marketing year Regulation (EEC) No 1641/71 laying down quality standards for apples and pears	27
★ Commission Regulation (EEC) No 2066/83 of 25 July 1983 amending Regulation (EEC) No 1641/71 as regards the quality standards for apples and pears	28
Commission Regulation (EEC) No 2067/83 of 25 July 1983 on the issue of import licences on 30 July 1983 for sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries	29
Commission Regulation (EEC) No 2068/83 of 25 July 1983 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	30
Commission Regulation (EEC) No 2069/83 of 25 July 1983 fixing the import levies on frozen beef and veal	32
Commission Regulation (EEC) No 2070/83 of 25 July 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	34
Commission Regulation (EEC) No 2071/83 of 25 July 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	36
Commission Regulation (EEC) No 2072/83 of 25 July 1983 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	37
Commission Regulation (EEC) No 2073/83 of 25 July 1983 altering the import levies on products processed from cereals and rice	39

(Continued on inside back cover)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

83/362/EEC :

- ★ **Council Directive of 18 July 1983 amending Directive 78/627/EEC on the programme to accelerate the restructuring and conversion of vineyards in certain Mediterranean regions in France 41**

Commission

83/363/EEC :

- ★ **Commission Decision of 13 July 1983 establishing that the apparatus described as 'Canberra — GE(Li) Detector, model 7229, with Cryostat, model 7500, Spectroscopy Preamplifier, model 2001, Liquid Nitrogen Monitor, model 1786, Spectroscopy Amplifier, model 2010, High Voltage Bias Supply, model 3105, Analog-to-Digital Converter, model 8070 and ADC Expander, model 8825' may be imported free of Common Customs Tariff duties . 42**

83/364/EEC :

- ★ **Commission Decision of 13 July 1983 establishing that the apparatus described as 'Scintrex — High Sensitivity Vector Fluxgate Magnetometer, model MFM-3' may be imported free of Common Customs Tariff duties 43**

83/365/EEC :

Commission Decision of 15 July 1983 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 45th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77 44

83/366/EEC :

Commission Decision of 15 July 1983 fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the 28th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1844/77 45

83/367/EEC :

Commission Decision of 15 July 1983 fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the 46th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81 46

83/368/EEC :

Commission Decision of 15 July 1983 fixing the minimum selling prices for butter for the 58th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79 48

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2811/77 of 16 December 1977 on the classification of goods falling within heading No 60.04 or 60.05 of the Common Customs Tariff . 50

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2051/83**of 25 July 1983****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 July 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	105,95
10.01 B II	Durum wheat	127,95 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	119,66 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	109,39
10.04	Oats	102,15
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	65,34 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	13,04
10.07 B	Millet	28,22 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	95,94 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	163,97
11.01 B	Rye flour	183,19
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	210,47
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	174,15

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2052/83

of 25 July 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
22 July 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	2,29
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	2,29	2,29	8,57
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2053/83

of 20 July 1983

on the classification of goods within subheading 32.04 A IV of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, in order to ensure uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff, provisions must be laid down concerning the tariff classification of a paprika extract having the following characteristics :

- appearance : highly viscous liquid, deep red, high colouring strength,
- odour and taste : aromatic, similar to paprika, not pungent,
- ash : 0,49 % by weight,
- essential oils : 0,15 ml/100 g,
- capsaicin : not detectable — pungent principle,
- glucose : 0,01 % by weight,
- sucrose : not detectable,
- triglycerides : positive test,
- capsanthin : about 2,2 g/kg (about 60 000 colour units EOA (Essential Oil Association));

Whereas heading No 32.04 of the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 604/83⁽³⁾, refers *inter alia* to colouring matter of vegetable origin (including dyewood extract and other vegetable dyeing extracts, but excluding indigo);

Whereas the product in question, which is a vegetable extract, has the characteristics of colouring matter of vegetable origin of heading No 32.04 ; whereas, within

heading No 32.04, subheading 32.04 A IV must be chosen for the product in question ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The product consisting of paprika extract having the following characteristics :

- appearance : highly viscous liquid, deep red, high colouring strength,
- odour and taste : aromatic, similar to paprika, not pungent,
- ash : 0,49 % by weight,
- essential oils : 0,15 ml/100 g,
- capsaicin : not detectable,
- glucose : 0,01 % by weight,
- sucrose : not detectable,
- triglycerides : positive test,
- capsanthin : about 2,2 g/kg (about 60 000 colour units EOA (Essential Oil Association),

shall be classified in the Common Customs Tariff under subheading :

32.04 Colouring matter of vegetable origin (including dyewood extract and other vegetable dyeing extracts, but excluding indigo) or of animal origin :

A. Colouring matter of vegetable origin :

IV. Other.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2054/83

of 20 July 1983

on the classification of goods within subheading 90.28 A II a) of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, in order to ensure uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff, provisions must be laid down concerning the tariff classification of electronic instruments (called multi-channel analyzers) which, because they incorporate microprocessors, can classify results previously obtained by means of external measuring instruments such as voltmeters, sensors or angular decoders and received by the instruments in the form of electrical signals, and can compare these results (actual values) with the required values, and which consist essentially of the following parts:

1. a control panel with keys and control knobs;
2. a visual display unit with a cathode-ray tube and control knobs to enable signal-evaluation results to be presented in the form of spectral lines or alphanumeric data;
3. analogue-to-digital converters for the conversion of analogue-input signals into digital signals;
4. electronic amplifiers for signal amplification;
5. a storage unit for data and programmes;
6. three microprocessors for data processing (one of which works with programmed calibration data; another serving for comparison of actual values with required values and capable of providing experiment feedback control);
7. a power supply;
8. a line printer for data output;
9. a floppy-disk unit for additional data and programme storage;

Whereas the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽²⁾, as last

amended by Regulation (EEC) No 604/83⁽³⁾, lists under heading No 85.22 electrical appliances and apparatus, having individual functions, not falling within any other heading of Chapter 85, and under heading No 90.28 electrical measuring, checking, analyzing or automatically controlling instruments, and apparatus;

Whereas both these headings must be taken into consideration in classifying the aforementioned instruments;

Whereas, pursuant to Note 5 (a) to Chapter 90, heading No 90.28 includes instruments or apparatus for measuring or checking electrical quantities;

Whereas the instrument in question compares data previously converted into electrical quantities with pre-programmed standard data; whereas comparison of a detected electrical quantity with a standard electrical quantity constitutes a measuring operation;

Whereas Section XVI, which includes heading No 85.22, does not cover articles falling within Chapter 90;

Whereas the aforementioned instruments cannot, therefore, fall within heading No 85.22 but must be classified under heading No 90.28 and, by virtue of Additional Note 2 to Chapter 90, under subheading 90.28 A II a);

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Electronic instruments (called multi-channel analyzers) which, because they incorporate microprocessors, can classify results previously obtained with external measuring apparatus such as voltmeters, sensors, or angular decoders and received by the instruments in the form of electrical signals, and can compare these results (actual values) with the required values, and which consist essentially of the following parts:

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

1. a control panel with keys and control knobs ;
2. a visual display unit with a cathode-ray tube and control knobs to enable signal-evaluation results to be presented in the form of spectral lines or alpha-numeric data ;
3. analogue-to-digital converters for the conversion of analogue-input signals into digital signals ;
4. electronic amplifiers for signal enhancement ;
5. a data storage unit for data and programmes ;
6. three microprocessors for data processing (one of which works with programmed calibration data ; another serving for comparison of actual values with required values and capable of providing experiment feedback control) ;
7. a power supply ;
8. a line printer for data output ; and
9. a floppy-disk unit for additional data and programme storage,

shall be classified within the Common Customs Tariff under subheading :

90.28 Electrical measuring, checking, analyzing or automatically controlling instruments and apparatus :

A. Electronic instruments and apparatus :

II. Other

a) Telecommunications (cross-talk meters, gain measuring instruments, nepermeters, distortion factor meters, psophometers and the like) ;

For measuring or detecting ionizing radiations ;

Other measuring apparatus with self-balancing recording device ;

Other apparatus for measuring electrical quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2055/83

of 20 July 1983

on the classification of goods within heading Nos 84.49 and 85.05 of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, in order to ensure uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff, provisions must be laid down concerning the tariff classification of portable machines for giving a finishing cut to edges of lawns along walls, borders or under bushes, with or without supporting wheels, equipped with a cutting device consisting of a thin nylon cord to which is transmitted an extremely rapid circular motion, and driven, depending on the type, either by a self-contained petrol engine mounted on a light-metal frame and fitted with a hand-control grip, or by a self-contained electric motor mounted on a handle about 90 cm long and fitted with a hand-control grip;

Whereas the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 604/83⁽³⁾, refers under heading No 84.25 *inter alia* to hay or grass mowers, under heading No 84.49 to tools for working in the hand, pneumatic or with self-contained non-electric motor, and under heading No 85.05 to tools for working in the hand, with self-contained electric motor;

Whereas these various headings merit consideration for the purpose of classifying the abovementioned appliances;

Whereas the appliances in question, which are used for giving a finishing cut to lawns, in corners, along walls, under bushes, etc., are designed to be held, controlled and directed by hand during operation;

Whereas only appliances which enable the work of cutting large areas to be performed mechanically are to be regarded as hay or grass mowers;

Whereas, according to the explanatory notes to heading No 84.49 of the Customs Cooperation Council nomenclature, the expression 'tools for

working in the hand' means tools designed to be held, controlled and directed by hand during operation, whether or not they are only lifted and moved while work is in progress; whereas, according to these explanatory notes, such tools may be used with auxiliary supporting devices (e.g., tripods, overhead lifting tackle);

Whereas these explanatory notes apply also to tools incorporating electric motors which fall within heading No 85.05;

Whereas the abovementioned appliances must therefore be classified respectively under heading Nos 84.49 and 85.05 according to whether they are driven by a petrol engine or by an electric motor;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Portable machines for giving a finishing cut to edges of lawns along walls, borders or under bushes, with or without supporting wheels, equipped with a cutting device consisting of a thin nylon cord to which is transmitted an extremely rapid circular motion, and driven, depending on the type, either by a petrol engine mounted on a light-metal frame and fitted with a hand-control grip, or by a self-contained electric motor mounted on a handle about 90 cm long and fitted with a hand-control grip, shall be classified in the Common Customs Tariff:

- (a) when they are driven by a petrol engine, under heading:
84.49 Tools for working in the hand, pneumatic or with self-contained non-electric motor;
- (b) when they are driven by an electric motor, under heading:
85.05 Tools for working in the hand, with self-contained electric motor.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2056/83

of 20 July 1983

on the classification of goods within heading No 84.25 of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, in order to ensure uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff, provisions must be laid down for the tariff classification of oscillating connecting-rods for lawnmowers or grass-cutters, which receive the rotating motion of the drive shaft and transform it into a lateral, reciprocating motion which is in turn transmitted to the cutter bar of the lawnmower or grass-cutter;

Whereas the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 604/83⁽³⁾ classifies under tariff heading No 84.25 hay or grass mowers, and under heading No 84.63 transmission shafts, gears and gearing; whereas, pursuant to Note 2 (b) to Section XVI, these two headings also cover components and spare parts when these are recognized as being suitable for use solely or principally with the machinery covered by these headings;

Whereas these two headings must be taken into consideration in the classification of the aforementioned articles;

Whereas, although they perform the function of energy transmission, these oscillating connecting-rods cannot be regarded as transmission shafts or as compo-

nents or parts of gears but must, because of their specialized construction, be regarded as components or parts recognizable as being for lawnmowers or grass-cutters;

Whereas these oscillating connecting-rods are excluded from heading No 84.63 by the customs Cooperation Council explanatory notes;

Whereas the aforementioned oscillating connecting-rods must therefore be classified in heading No 84.25;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Oscillating connecting-rods for lawnmowers or grass-cutters, which receive the rotating motion of the drive shaft and transform it into a lateral, reciprocating motion which is in turn transmitted to the cutter bar of the lawnmower or grass-cutter, must be classified in the Common Customs Tariff under heading:

84.25 Harvesting and threshing machinery; straw and fodder presses: hay or grass mowers: winnowing and similar cleaning machines for seed, grain or leguminous vegetables and egg-grading and other grading machines for agricultural produce (other than those of a kind used in the bread grain milling industry falling within heading No 84.29).

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1983

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2057/83
of 22 July 1983

**re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on
certain products originating in Yugoslavia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between
the European Economic Community and the Socialist
Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, and in particular
Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation
(EEC) No 3611/82 of 21 December 1982 establishing
ceilings and Community supervision for imports of
certain products originating in Yugoslavia⁽²⁾,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol
provides that the products listed below, imported
under reduced duty rates according to Article 15 of the
Cooperation Agreement, are subject to the annual
ceiling indicated below, above which the customs
duties applicable to third countries may be
re-established :

<i>(tonnes)</i>		
CCT heading No	Description	Ceiling
76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of alumi- nium ; wire	1 107

Whereas imports into the Community of those
products, originating in Yugoslavia, have reached that
ceiling ; whereas the situation on the Community
market requires that customs duties applicable to third
countries on the products in question be
re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 29 July to 31 December 1983, the levying of
customs duties applicable to third countries shall be
re-established on imports into the Community of the
following products :

CCT heading No	Description	Origin
76.02	Wought bars, rods, angles, shapes and sections, of alumi- nium, wire	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 July 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1982, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2058/83

of 22 July 1983

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on
certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between
the European Economic Community and the Socialist
Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular
Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation
(EEC) No 3611/82 of 21 December 1982 establishing
ceilings and Community supervision for imports of
certain products originating in Yugoslavia ⁽²⁾,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol
provides that the products listed below, imported
under reduced duty rates according to Article 15 of the
Cooperation Agreement, are subject to the annual
ceiling indicated below, above which the customs
duties applicable to third countries may be
re-established :

(tonnes)		
CCT heading No	Description	Ceiling
76.03	Wrought plates, sheets and strip, of aluminium	2 427

Whereas imports into the Community of those
products, originating in Yugoslavia, have reached that
ceiling ; whereas the situation on the Community
market requires that customs duties applicable to third
countries on the products in question be
re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 29 July to 31 December 1983, the levying of
customs duties applicable to third countries shall be
re-established on imports into the Community of the
following products :

CCT heading No	Description	Origin
76.03	Wrought plates, sheets and strip, of aluminium	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 July 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1982, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2059/83
of 22 July 1983

**re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on
certain products originating in Yugoslavia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between
the European Economic Community and the Socialist
Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, and in particular
Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation
(EEC) No 3611/82 of 21 December 1982 establishing
ceilings and Community supervision for imports of
certain products originating in Yugoslavia⁽²⁾,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol
provides that the products listed below, imported
under reduced duty rates according to Article 15 of the
Cooperation Agreement, are subject to the annual
ceiling indicated below, above which the customs
duties applicable to third countries may be
re-established:

<i>(tonnes)</i>		
CCT heading No	Description	Ceiling
87.14	Other vehicles (including trailers) not mechanically propelled, and parts thereof: B. Trailers and semi-trailers: II. Other	1 695

Whereas imports into the Community of those
products, originating in Yugoslavia, have reached that
ceiling; whereas the situation on the Community
market requires that customs duties applicable to third
countries on the products in question be
re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 29 July to 31 December 1983, the levying of
customs duties applicable to third countries shall be
re-established on imports into the Community of the
following products:

CCT heading No	Description	Origin
87.14	Other vehicles (including trailers) not mechanically propelled, and parts thereof: B. Trailers and semi-trailers: II. Other	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 July 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1982, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2060/83

of 25 July 1983

amending for the second time Regulation (EEC) No 3800/81 determining the classification of vine varieties

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1595/83 ⁽²⁾, and in particular Article 31 (4) thereof,

Whereas the classification of vine varieties approved for cultivation in the Community was last determined by Commission Regulation (EEC) No 3800/81 of 16 December 1981 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1469/82 ⁽⁴⁾;

Whereas the suitability for cultivation of certain wine grape varieties and one root stock variety has been examined and found to be satisfactory for certain German administrative units; whereas, in accordance with Article 11 (1) of Council Regulation (EEC) No 347/79 of 5 February 1979 on general rules for the classification of vine varieties ⁽⁵⁾, the wine grape vine varieties in question should, for those administrative units be classified among the provisionally authorized vine varieties and the root stock variety should be included among the recommended vine varieties;

Whereas experience has shown that wine obtained from certain wine grape vine varieties and grapes obtained from a table grape vine variety listed for five years in the classification of authorized varieties for certain French administrative units may be regarded as normally being of good quality; whereas it is appropriate, therefore, to include this variety among the varieties recommended for the same administrative

units in accordance with Article 11 (2) (a) of Regulation (EEC) No 347/79;

Whereas the suitability for cultivation of certain wine grape vine varieties listed for at least five years as provisionally authorized for certain French administrative units has been found to be satisfactory, particularly as regards the Muscat de Hambourg N variety which enhances the taste of wine obtained from varieties which have little flavour; whereas, therefore, those varieties should be included among the vine varieties definitively authorized for the said administrative units in accordance with Article 11 (4) of Regulation (EEC) No 347/79, the Member State concerned having adopted the provisions necessary to ensure that such classification will not undermine the accessory nature of the use of those vine varieties for wine-making purposes;

Whereas steps should be taken on this occasion to correct a substantive error appearing in the Annex to Regulation (EEC) No 3800/81;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3800/81 is hereby amended in accordance with the provisions obtained in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1983. However, the second indent of points II 11 (b) and III of the Annex shall apply from 1 September 1981 and 23 February 1983 respectively.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 381, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1982, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 75.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

I. In the Annex to Regulation (EEC) No 3800/81, Title I, Sub-title I, point II 'Federal Republic of Germany' is amended as follows, the vine varieties being inserted in the correct alphabetical order :

1. Regierungsbezirk Köln :

Bacchus B (***), Dornfelder (***), Dunkelfelder (***), Reichsteiner B (***), and Würzer B (***), are added to the class of authorized varieties.

II. In the Annex to Regulation (EEC) No 3800/81, Title I, point IV 'France' is amended as follows, the vine varieties being inserted in the correct alphabetical order :

4. Department of Alpes de Haute-Provence :

(a) Chardonnay B and Egiodola N are added to the class of recommended varieties ;

(b) in the class of authorized varieties :

- Chardonnay B and Egiodola N are deleted,
- the asterisk (*) after Gros Vert and Muscat de Hambourg N is deleted.

5. Department of Haute-Alpes :

(a) Chardonnay B and Egiodola N are added to the class of recommended varieties ;

(b) in the class of authorized varieties :

- Chardonnay B and Egiodola N are deleted,
- the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

6. Department of Alpes-Maritimes :

(a) in the class of recommended varieties :

- footnote reference (34) after Chardonnay B is deleted,
- Egiodola N is added ;

(b) in the class of authorized varieties :

- Chardonnay B and Egiodola N are deleted,
- the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

7. Department of Ardèche, points A and B :

(a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;

(b) in the class of authorized varieties :

- Egiodola N is deleted,
- the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

9. Department of Ariège :

(a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;

(b) in the class of authorized varieties :

- Egiodola N is deleted,
- the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

11. Department of Aude, points A and B :

(a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;

(b) in the class of authorized varieties :

- Egiodola N is deleted,
- Muscat de Hambourg N is added.

(***) Added under Article 11 (1) (b) of Regulation (EEC) No 347/79 with effect from 1 September 1983.

12. Department of Aveyron :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisks (****) after Muscat de Hambourg N are deleted.

13. Department of Bouches-du-Rhône :

- (a) Chardonnay B and Egiodola N are added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Chardonnay B and Egiodola N are deleted,
 - the asterisks (****) after Gros Vert and Muscat de Hambourg N are deleted.

15. Department of Cantal, point A :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

16. Department of Charente :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

19. Department of Corrèze :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

20. Departments of Haute Corse and Corse du Sud :

- (a) Egiodola N and Muscat d'Alexandrie B are added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N and Muscat d'Alexandrie B are deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

24. Department of Dordogne :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

26. Department of Drôme :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

30. Department of Gard :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

31. Department of Haute-Garonne :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

32. Department of Gers :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

33. Department of Gironde :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

34. Department of Hérault :

The asterisk (*) after Servant B is deleted.

36. Department of Indre :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

37. Department of Indre-et-Loire :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

38. Department of Isère :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

40. Department of Landes :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

41. Department of Loir-et-Cher :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

42. Department of Loire :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

44. Department of Loire-Atlantique :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

45. Department of Loiret :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

46. Department of Lot :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

47. Department of Lot-et-Garonne :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

49. Department of Maine-et-Loire :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

64. Department of Pyrénées-Atlantiques :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

72. Department of Sarthe :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

73. Department of Savoie :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

79. Department of Deux-Sèvres :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

81. Department of Tarn :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

82. Department of Tarn-et-Garonne :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Egiodola N is deleted,
 - the asterisk (*) after Muscat de Hambourg N is deleted.

83. Department of Var :

- (a) Chardonnay B and Egiodola N are added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Chardonnay B and Egiodola N are deleted,
 - the asterisks (**) after Gros Vert and Muscat de Hambourg N are deleted.

84. Department of Vaucluse :

- (a) Chardonnay B and Egiodola N are added to the class of recommended varieties ;
- (b) in the class of authorized varieties :
 - Chardonnay B and Egiodola N are deleted,
 - the asterisks (**) after Lavallée N, Gros Vert and Muscat de Hambourg N are deleted.

85. Department of Vendée :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

86. Department of Vienne :

- (a) Egiodola N is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Egiodola N is deleted from the class of authorized varieties.

III. In the Annex to Regulation (EEC) No 3800/81, Title II, point III 'France', paragraph 1 :

- (a) Perlaut B is added to the class of recommended varieties ;
- (b) Perlaut B is deleted from the class of authorized varieties.

IV. In the Annex to Regulation (EEC) No 3800/81, Title IV B, point I 'Federal Republic of Germany', paragraph 2 'Regierungsbezirk Rheinhessen-Pfalz', the text of (a) is supplemented by the following root stock variety :

Binova ⁽⁶¹⁾.

V. In the Annex to Regulation (EEC) No 3800/81, footnote ⁽¹⁸⁾ is amended as follows :

for 'Bodensee-Kreis only' read 'Landkreise Reutlingen and Tübingen only'.

⁽⁶¹⁾ Recommended only in Landkreise Alzey-Worms and Mainz-Bingen and within the territory of the cities of Mainz and Worms.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2061/83
of 25 July 1983**

**amending Regulation (EEC) No 427/81 authorizing Greece to suspend the entire
customs duties applicable on imports of beef and veal products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and
in particular Article 64 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 427/81 ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1261/83 ⁽²⁾,
authorized Greece to suspend the entire customs
duties applicable on beef and veal products from other
Member States until 31 July 1983; whereas the situa-
tion on the beef and veal market in Greece is still one
of heavy demand and high prices; whereas, in conse-
quence, this authorization should be extended until 30
September 1983;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 427/81, '31 July
1983' is hereby replaced by '30 September 1983'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 1 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 47, 20. 2. 1981, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1983, p. 49.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2062/83
of 25 July 1983
derogating from the quality standards for leeks

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 2 (2)
thereof,

Whereas the quality standards for leeks were laid down
in Annex I to Commission Regulation (EEC) No
1292/81 of 12 May 1981⁽³⁾;

Whereas experience has shown that harvesting tech-
niques do not allow all the prescribed cleanliness
criteria to be complied with completely; whereas such
a situation should be taken into account when the
quality standards are laid down; whereas sufficient
experience should moreover be gained before the stan-
dards are definitively changed; whereas abrogations
from the quality standards for leeks should therefore
be allowed without the quality of the product being
thereby affected;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1983/84 marketing year, the following abroga-
tions from the provisions of Annex I to Regulation
(EEC) No 1292/81 shall apply:

In title II 'Provisions concerning quality' under 'B.
Classification':

- (i) 'Class I', the following shall be added after the first
paragraph:
'Slight traces of soil inside the shaft will be
admitted.'
- (ii) 'Class II', the following shall be added after the
first paragraph:
'Traces of soil inside the shaft will be admitted.'
- (iii) 'Class III', the last indent is replaced by the
following:
'Slight traces of external soil.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 129, 15. 5. 1981, p. 38.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2063/83

of 25 July 1983

derogating in respect of the 1983/84 marketing year from the quality standards
for dessert apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 2 (3)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1641/71
of 27 July 1971 laying down quality standards for
dessert apples and pears⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2439/82⁽⁴⁾, determined criteria for uniform
size, valid for all varieties; whereas if such criteria were
to be applied to Bramley's Seedling apples, those
apples, owing to their morphological characteristics
could not be placed under Class I, whatever might be
their quality characteristics; whereas a derogation from
the standards governing sizing should therefore be laid
down for this variety;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from the provisions of Section
III of the quality standards for apples and pears set out
in the Annex to Regulation (EEC) No 1641/71, the
difference in diameter for apples of the Bramley's
Seedling variety (Bramley, Triomphe de Kiel) may
amount to 10 mm for Class I and II fruit packed in
rows and layers and 20 mm for Class I fruit packed in
bulk.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1983.

It shall apply for the duration of the 1983/84
marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 261, 9. 9. 1982, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2064/83

of 25 July 1983

derogating in respect of the opening weeks of the 1983/84 marketing year from the quality standards applicable to certain varieties of apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (3) thereof,

Whereas, under the quality standards for dessert apples and pears set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1641/71 of 27 July 1971⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2439/82⁽⁴⁾, the fruit must be sufficiently ripe to arrive in a satisfactory condition at the place of destination; whereas one of the criteria for judging the ripeness of certain varieties of apples and pears at the beginning of the marketing year is that they must be sufficiently large; whereas, since the minimum size laid down in the relevant quality standard is not large enough to meet that requirement, it should be fixed for a certain period at a higher level;

Whereas the need for this derogation from the minimum size laid down in the quality standards may not arise everywhere in the Community; whereas the Member States should therefore be empowered not to apply the derogation or to re-apply the standard earlier than the dates fixed in the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. By way of derogation from Title III of the quality standards for dessert apples and pears contained in the Annex to Regulation (EEC) No 1641/71 and subject to paragraph 2 below, the minimum size required of fruit of the 1983 harvest marketed within the Community shall be:

- (a) for apples of the George Cave variety, 60 mm until 7 August 1983;
- (b) for apples of the Grenadier variety, 70 mm until 7 August 1983;
- (c) for apples of the James Grieve variety and mutations (except the Red James Grieve variety), 70 mm until 20 August 1983 and 65 mm from 29 August to 11 September 1983;
- (d) for apples of the Golden Delicious variety, 65 mm until 18 September 1983;
- (e) for apples of the Gravensteiner variety, 70 mm until 4 September 1983;
- (f) for apples of the Cox's orange pippin variety, 65 mm until 25 September 1983;
- (g) for apples of the Worcester pearmain variety, 60 mm until 4 September 1983;
- (h) for apples of the Discovery variety, 60 mm until 7 August 1983;
- (i) for apples of the Tydeman's Early variety, 65 mm until 21 August 1983;
- (j) for apples of the Summerred variety, 65 mm until 11 September 1983;
- (k) for apples of the Red James Grieve varieties, 70 mm until 4 September 1983;
- (l) for apples of the Spartan variety, 65 mm until 25 September 1983;
- (m) for pears of the Dr Jules Guyot and Early Moretini Butter-pear varieties, 60 mm until 21 August 1983;
- (n) for pears of the Bon Chrétien Williams variety, 60 mm until 4 September 1983;
- (o) for pears of the Beurré Hardy and Alexandrine Douillard varieties, 60 mm until 2 October 1983.

However, Member States may decide, in the light of conditions peculiar to their home production, not to apply this derogation in respect of apples and pears harvested in their territory and marketed within the Community or to bring forward the date on which the derogation shall cease to apply. They shall without delay inform the other Member States and the Commission of such decision.

2. The derogation provided for in paragraph 1 shall not apply in respect of trade in dessert apples and pears with third countries.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 261, 9. 9. 1982, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2065/83

of 25 July 1983

amending for the 1983/84 marketing year Regulation (EEC) No 1641/71 laying down quality standards for apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1641/71⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2439/82⁽⁴⁾, fixed quality standards for apples and pears as set out in the Annex to that Regulation;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2196/82 of 6 August 1982⁽⁵⁾ supplemented the quality standards for apples and pears for the 1982/83 marketing year, in order to prevent fruit being marketed before it has begun the ripening process;

Whereas the standard described above should be retained for the 1983/84 marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Section II 'Quality requirements' of the Annex to Regulation (EEC) No 1641/71 the following paragraph is hereby added at the end of 'A. Minimum requirements':

'The fruit must in any case have reached a degree of maturity such that the ripening will continue normally after picking; to determine whether this degree has been reached, the competent agencies in the Member States may use a colorimetric scale and/or a starch regression test (iodine test).'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply during the 1983/84 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 261, 9. 9. 1982, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 233, 6. 8. 1982, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2066/83
of 25 July 1983
amending Regulation (EEC) No 1641/71 as regards the quality standards for
apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in
particular Article 2 (3) thereof,

Whereas the quality standards for dessert apples and
pears were fixed by Commission Regulation (EEC) No
1641/71⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2065/83⁽⁴⁾; whereas the tables setting out these stan-
dards cover a number of varieties; whereas these tables
should be adapted to include varieties with characteris-
tics corresponding to the definitions given therein;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Under the quality standards for apples and pears given
in the Annex to Regulation (EEC) No 1641/71, the
following amendments are hereby made:

- to Table A (colouring criteria for apples), the
variety 'Summerred' is added to group B after the
variety 'Delicious Pilafa' and the varieties 'Elstar'
and 'Red Mantet' are added to the group C after
the variety 'Jonayold',
- to Table C (list of large fruited apples and pears),
the variety Mutsu (crispin) is added after the variety
'Delicious Pilafa'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ See page 27 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2067/83

of 25 July 1983

on the issue of import licences on 30 July 1983 for sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3459/82 of 21 December 1982 concerning the import system applicable to certain non-member countries in the sheepmeat and goatmeat sector in 1983⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3475/82 of 23 December 1982⁽⁴⁾ laid down detailed rules for implementing the import system provided for in Regulation (EEC) No 3459/82; whereas provision should be made, pursuant to Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 3475/82, for determining the extent to which import licences may be issued in connection with applications lodged in respect of the third quarter of 1983;

Whereas, in cases where the quantities in respect of which licence applications have been lodged exceed the quantities which may be imported pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3475/82, such quantities should be reduced by a single percentage figure in accordance with Article 2 (5) (b) of that Regulation;

Whereas all the licence applications may be granted in cases where the quantities in respect of which licence

applications have been lodged do not exceed the quantities provided for in Regulation (EEC) No 3475/82,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Member States shall, on 30 July 1983, issue the import licences provided for in Regulation (EEC) No 3475/82 and applied for from 1 to 10 July 1983 subject to the following conditions:

- (a) for products falling within subheading 02.01 A IV a) of the Common Customs Tariff, the quantities applied for, originating:
 - in Spain shall be reduced by 97,561 %,
 - in other non-member countries shall be granted in full;
- (b) for products falling within subheading 02.01 A IV b) of the Common Customs Tariff, the quantities applied for, originating:
 - in Chile shall be granted in full,
 - in other non-member countries shall be granted in full;
- (c) for products falling within subheading 01.04 B of the Common Customs Tariff, the quantities applied for, originating in other non-member countries shall be granted in full.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1982, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2068/83**of 25 July 1983****fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12
(8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef
and veal other than frozen were fixed by Regulation
(EEC) No 1714/83 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1714/83 to the
quotations and other information known to the

Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal
other than frozen shall be as specified in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1983, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1983 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾ for the period beginning 1 August 1983

(ECU/100 kg)			
CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
01.02 A II (a)	— Live weight —		
	50,185	20,430	114,422
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	95,352	38,817	217,401
02.01 A II a) 2	76,281	31,054	173,921
02.01 A II a) 3	114,422	46,580	260,882
02.01 A II a) 4 aa)	—	58,226	326,103
02.01 A II a) 4 bb)	—	66,601	373,015
02.06 C I a) 1	—	58,226	326,103
02.06 C I a) 2	—	66,601	373,015
16.02 B III b) 1 aa)	—	66,601	373,015

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2069/83
of 25 July 1983
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12
(8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal
were fixed by Regulation (EEC) No 1715/83 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1715/83 to the
quotations and other information known to the

Commission that the levies should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as
set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1983, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1983 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ for the period beginning 1 August 1983

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	199,878
02.01 A II b) 2	159,903 (a)
02.01 A II b) 3	249,848
02.01 A II b) 4 aa)	299,818
02.01 A II b) 4 bb) 11	249,848 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	249,848 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	343,791 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2070/83**of 25 July 1983****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 1776/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2045/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1776/83 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1776/83, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 23. 7. 1983, p. 34.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,2973	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	39,55
	ex II. Other	0,2973	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,2973	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,2973	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	39,55
	IV. Other	0,2973	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2071/83
of 25 July 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2046/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 200, 23. 7. 1983, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	29,73
	B. Raw sugar	25,58 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2072/83

of 25 July 1983

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 2012/83⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2047/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2012/83 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2012/83 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 15.
⁽⁴⁾ OJ No L 200, 23. 7. 1983, p. 37.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1983 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	26,35	
	(b) Other	20,95	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,2635
	B. Raw sugar:		
	II. Other:		
	(a) Candy sugar	24,24 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	19,27 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2073/83

of 25 July 1983

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1745/83⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2048/83⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 414/83 of 21 February 1983⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 July 1983;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 414/83, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1745/83 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
 (²) OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
 (⁴) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
 (⁵) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
 (⁶) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
 (⁷) OJ No L 171, 29. 6. 1983, p. 13.
 (⁸) OJ No L 200, 23. 7. 1983, p. 39.
 (⁹) OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.
 (¹⁰) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(¹¹) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1983 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	102,30	99,28
11.02 A VII ⁽²⁾	102,30	99,28
11.02 B II d) ⁽²⁾	158,75	155,73
11.02 C VI ⁽²⁾	158,75	155,73
11.02 D VI ⁽²⁾	102,30	99,28
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	181,23	175,19
11.02 F VII ⁽²⁾	102,30	99,28

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 18 July 1983

amending Directive 78/627/EEC on the programme to accelerate the restructuring and conversion of vineyards in certain Mediterranean regions in France

(83/362/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas a period of five years was considered necessary for carrying out the programme covered by Directive 78/627/EEC ⁽³⁾;

Whereas drawing up the programme took longer than expected; whereas for that reason it did not begin to be implemented until 16 months after the said Directive took effect;

Whereas a period of five years should nevertheless be allowed for implementing the programme,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Article 5 (1) of Directive 78/627/EEC shall be replaced by the following:

'1. The period envisaged for implementing the common measure shall be five years from the date of approval of the programme referred to in Article 2.'

Article 2

This Directive is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 18 July 1983.

For the Council

The President

C. SIMITIS

⁽¹⁾ OJ No C 74, 18. 3. 1983, p. 8.

⁽²⁾ OJ No C 161, 20. 6. 1983, p. 156.

⁽³⁾ OJ No L 206, 29. 7. 1978, p. 1.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 13 July 1983

establishing that the apparatus described as 'Canberra — GE(Li) Detector, model 7229, with Cryostat, model 7500, Spectroscopy Preamplifier model 2001, Liquid Nitrogen Monitor, model 1786, Spectroscopy Amplifier, model 2010, High Voltage Bias Supply, model 3105, Analog-to-Digital Converter, model 8070 and ADC Expander, model 8825' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/363/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 11 January 1983, Belgium has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Canberra — Ge(Li) Detector, model 7229, with Cryostat, model 7500, Spectroscopy Preamplifier, model 2001, Liquid Nitrogen Monitor, model 1786, Spectroscopy Amplifier, model 2010, High Voltage Bias Supply, model 3105, Analog-to-Digital Converter, model 8070 and ADC Expander, model 8825', ordered in April 1978 and intended to be used for identification and quantification of gamma-emitting radioactive substances, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 31 May 1983 within the framework of

the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a gamma spectrometric system; whereas its objective technical characteristics such as the answer to the radiation, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Canberra — Ge(Li) Detector, model 7229, with Cryostat, model 7500, Spectroscopy Preamplifier, model 2001, Liquid Nitrogen Monitor, model 1786, Spectroscopy Amplifier, model 2010, High Voltage Bias Supply, model 3105, Analog-to-Digital Converter, model 8070 and ADC Expander, model 8825' which is the subject of an application by Belgium of 11 January 1983 may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 July 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 13 July 1983

establishing that the apparatus described as 'Scintrex — High Sensitivity Vector Fluxgate Magnetometer, model MFM-3' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/364/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 14 January 1983, Italy has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Scintrex — High Sensitivity Vector Fluxgate Magnetometer, model MFM-3', ordered in November 1980 and intended to be used for the studies of polarization induced with a magnetic detector, the observation and recording of the micro-pulsations of the earth's magnetic field, caused mainly by solar agents, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 31 May 1983 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a magnetometer; whereas its objective technical characteristics such as the sensibility in the magnetic detection, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Scintrex — High Sensitivity Vector Fluxgate Magnetometer, model MFM-3' which is the subject of an application by Italy of 14 January 1983 may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 July 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 15 July 1983

fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 45th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77

(83/365/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for animals other than young calves ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/83 ⁽⁴⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them;

Whereas, according to Article 11 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 45th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 45th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 368/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 11 July 1983:

- the minimum selling price shall be fixed at 20,00 ECU per 100 kilograms,
- the processing security shall be fixed at 136 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 7. 5. 1983, p. 17.

COMMISSION DECISION**of 15 July 1983****fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the
28th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1844/77****(83/366/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 10 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 1844/77 of 10 August 1977 on the granting by
tender of special aid for skimmed-milk powder
intended as feed for animals other than young
calves ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1426/83 ⁽⁴⁾, the intervention agencies have opened a
standing invitation to tender for the amount of this
special aid;

Whereas, according to Article 6 of the said Regulation,
for each individual invitation to tender a maximum
amount of aid shall be fixed or a decision shall be
taken not to proceed with the tender;

Whereas, account being taken of the minimum price
valid pursuant to Regulation (EEC) No 368/77 for the
individual invitation to tender of the month
concerned, of the situation on the skimmed-milk
powder and soya markets and of the quantities offered,
a maximum amount of special aid for the 28th indi-
vidual invitation to tender shall be fixed at the level
specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 28th individual invitation to tender under
Regulation (EEC) No 1844/77, in respect of which the
time limit for the submission of tenders expires on 11
July 1983, the maximum amount of special aid shall
be fixed at 123,50 ECU per 100 kilograms of
skimmed-milk powder.

It has been decided to make no award for the tender
of buttermilk powder.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 205, 11. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 3. 6. 1983, p. 21.

COMMISSION DECISION

of 15 July 1983

fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the 46th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81

(83/367/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

concentrated butter, the amount of the processing security must be fixed taking account of the maximum aid level ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 46th individual invitation to tender, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the processing security for concentrated butter determined accordingly ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other food-stuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 48/82 ⁽⁴⁾, intervention agencies are to undertake a standing invitation to tender for aid for butter and concentrated butter ;

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Whereas Article 7 of the said Regulation lays down that a maximum aid level is to be fixed for the butter and for the concentrated butter and that this is to be differentiated according to the intended use and the fat content of the butter, or that a decision may be taken not to accept any tender ; whereas, in the case of

For the 46th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1932/81, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 12 July 1983, the maximum aid and processing securities are hereby fixed as follows :

(a) *for butter :*

Use to which the butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	(ECU/100 kg butter)
		Maximum aid level
Formula A	82 % or more	235,00
	80 % or more, but not exceeding 82 %	229,00
Formula B	82 % or more	150,00
	80 % or more, but not exceeding 82 %	146,00

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 7, 12. 1. 1982, p. 5.

(b) *for concentrated butter:*

Use to which the concentrated butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	<i>(ECU/100 kg pure concentrated butter)</i>	
	Maximum aid level	Processing , security
Formula A and/or C	302,00	330,00
Formula B	200,00	220,00

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 July 1983.

For the Commission
Poul DALSAGER
Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 15 July 1983

fixing the minimum selling prices for butter for the 58th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 262/79

(83/368/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended by the 1979 Act of Accession, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1014/83 ⁽⁵⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them ;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the

use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter ; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender ; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter ;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 58th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the 58th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 12 July 1983, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows :

(ECU/100 kg butter)			
Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price	Processing security
Formula A and/or C	82 % or more	115,00	267,00
	Less than 82 %	112,00	267,00
Formula B	82 % or more	200,00	174,00
	Less than 82 %	195,12	170,00

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 114, 29. 4. 1983, p. 8.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2811/77 of 16 December 1977 on the classification of goods falling within heading No 60.04 or 60.05 of the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities No L 322 of 17 December 1977)

Page 21, Article 2, second paragraph, seventh line :

for: '... with any type of neckline ...',

read: '... with any type of neckline at the front or back of the garment.'

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9.60, Bfrs 400, £ Irl 6.70, £ 5.25, US \$ 11.50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36.30, Bfrs 1 500, £ Irl 25.20, £ 19.50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39.20, US \$ 85.25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg